

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur / Chariot à moteur	MASSEY - FERGUSON	2 6 5 - 8 S W	CH 4261 56

Constructeur MASSEY-FERGUSON SA, Le Plessis-Robinson (F)

Identification "265-BSW" sur la plaquette du constructeur "CH 4261 56" sur la plaquette de l'importateur séparée "265-BSW." devant le No du châssis (seulement sur le châssis)

Plaquette constructeur à droite, latéralement sur le tableau de bord (plaquette de l'importateur au même endroit)

N° du châssis à droite, à l'avant, en haut sur le longeron, à côté du ventilateur

Identification du moteur "L D" à gauche, à l'avant, latéralement sur le bloc, au-dessus de la pompe à injection (devant No du moteur)

Importateur principal SERVICE COMPANY AG, 8600 Dübendorf

Véhicule homologué 265-8SWZ300085

**Châssis**

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique, avec assistance hydraulique

Transmission mécanique, non synchronisée \*

Nombre de vitesses 2x2x2 = 12 Entraînement arrière; blocage différ.

Frein de service mécanique, à disques multiples dans bain d'huile, sur les roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage

Frein auxiliaire mécanique, à disques multiples dans bain d'huile, sur les roues arrière

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier avec secteur

Ralentisseur -

Contrôle 2 circuits -

**Moteur**

Marque	PERKINS	Type	A4,236 (LD)
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	98,4	Course	127
Cylindrée	3861	CV-impôt	19,66
Puissance en kW	44,5	à 1/min	2000
DIN CV	60		
Bruit à proximité	98	dB/A	à 1/min 2100 x)
Silencieux	l= 470 x ø 110 mm		
Mesure des gaz	Bacharach	3,0	
	BOSCH noirissement	3,8	à 1400 t/min

**Carrosserie** avec arceau-, cadre ou cabine de sécurité ++)

Nombre de portes - Indic. vitesse -

Ceintures sécurité - Rétroviseurs 2/ avec cabine

Cale - Attelage AV+AR = à broches

Antivol -

Nombre de places 1 av. - centre - ar. -

**Dimensions**

	intérieur	extérieur	
Longueur		3770	Empattements 2220 /
Largeur	(1540-2500)	1825	Essieu double av. ar.
Hauteur		2480	Voie av. 1380 ar. 1440
Porte à faux	lat.	-	Voies av. 1245 - 1854
	av.	580	ar. 1422 - 2134
	ar.	970	Braquage s g 7200 d 7350

Distance volant - vers l'avant du véhicule - -

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1050	1550	2600
Charge utile			-
Poids total			
Garantie fabr.	2245	4536	6781
Dimens. pneus	7,50 - 16	14,9 - 28	(Variantes +)
Ply/bars	6 / 2,25	6 / 1,4	voir
Charge	1490	3220	remarques)
pour V max	30	30	

Garantie poids remorquable avec frein -

Garantie poids remorquable sans frein -

Garantie poids de l'ensemble -

Poids remorquable testé -

Vitesse maximale selon le constructeur 23,6 km/h

Vitesse maximale testée 25 km/h

à 2100 t/min au moteur, 670/1240 t/min à la prise de force

Équipement §)		M	(E)
Feux de route		M	(E)
Feux de croisement		M	(E)
Feux de position		A	(E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop		R-S1	(E)
Clignoteurs	av	1	(E)
	ar	2a	(E)
Catadioptrés	av		
	ar	2+2 = I	(E)
Feux de gabarit	av		
Feux complémentaires		1/ lampe de travail avec lampe-témoin	
Eclairage plaque		1/ pour le chariot à moteur	
Essuie-glace		1/ (cabine) avec dégivreur <del>avec</del> /sans lave-glace	
Avertisseurs		SEIMA SHP e2 843 / CH 5 1201 04 ou d'autres modèles homologués	

### Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur / Chariot à moteur		
Marque et type	MASSEY-FERGUSON	265 - 85W	
Homologation N°	CH	4261 56	
Carrosserie			
Places	total	1	avant
Poids à vide	2600	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	19,66
Poids total		Cylindrée	3861

### Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 25 km/h, N12, IA 3,45 = 84 dB/A  
à proximité = microphone à 50 cm du carénage du moteur, sur la droite.
- \* ) Transmission : boîte primaire Multipower à 2 paliers, boîte non synchronisée à 3 vitesses avec boîte complémentaire à 2 vitesses; pour assurer le véhicule dans une pente (article 20, al. 4, OCE), introduire la première vitesse en montée et la marche arrière en descente. Une inscription correspondante est apposée par l'importateur sur le tableau de bord et notée dans le manuel de service.
- + ) Variante de pneus : AV = 6.00 - 19 6 PR 1280 (3,0) V-max. 30 km/h  
AR = 12.4 - 32 4 PR 2140 (1,1) 30 km/h  
12.4 - 36 4 PR 2270 (1,1) 30 km/h
- + ) Carrosserie : arceau de sécurité SCIROCCO V 504 OCDE CS 1380  
cadre/cabine MAUSER 303 BVPA 018/78  
MAUSER 606 BVPA 062/78  
MAUSER C-733 OCDE 196/79
- §) Équipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges et des clignoteurs est admise pour raisons techniques.

### A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;

- lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Lieu et date de l'homologation Dubendorf, 31.10.79.

Service fédéral d'homologation